



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十八四二八七七

一九八八年五月十六日

星期一

## 目錄

頁

公民教育本年訂兩工作重點	油麻地臨時交通措施	長洲太平清醮巡遊新界政務署長主禮	葵青區議會撥款三百多萬	灣仔文娛康樂會明會議	倫敦工商學會考試工業學院學生績優	水塘存水數字	北區社委會明會議政府代表講解工作	沙田各分區委會首次會議前聚會	設私人公積金計劃僱主無後顧之憂	交諮會明會議	南區工務委員會會議	社署招募義工參與感化工作	應讓北京了解香港情況	黃大仙敬老聯歡
：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
附三	附二	附一	八	八	七	六	六	五	五	四	四	三	二	一

## 公民教育任重道遠 本年訂兩工作重點

公民教育委員會將會把本年度的工作重點放在運用較多資源鼓勵市民發揮社區互助精神，以及參與本港行政兩方面。

該委員會新任主席謝志偉博士今日（星期一）在記者招待會介紹該會的工作大綱時指出，委員會在選擇這兩個工作重點時，曾考慮到社會的需要，本港的政制發展，以及從各方面所蒐集到的意見。在去年，該委員會以公民權利和義務作為工作的方向。

謝氏稱，在發揚社區互助精神方面，委員會認為社區是培養公民意識的一個好地方，因為它為市民提供了實踐公民權利和義務的機會。委員會會鼓勵市民主動關心社區的需要，以及提出改善設施和服務的方法。

他續說：「在另一方面，委員會並會鼓勵市民關心本港政制的發展，積極參與本港行政，例如登記成為選民、審慎投票、利用各現有途徑發表對政制的意見，以及監察政府和各議會的工作。」

謝志偉強調，公民教育委員會訂定這兩個工作重點，目的在於確保有效地運用本身的資源，而非作為其他公民教育團體必須遵循的指引；但委員會是極為樂於將其工作重點向其他組織介紹，以資參考。

「除此之外，委員會仍然會繼續支持各項全港或地區性的公民教育活動。」

謝氏透露，政府為了更廣泛地推行公民教育，在本財政年度特別撥款一百八十八萬多元，支持校外公民教育的活動和工作。撥款額較上年度增加約百分之四十七。

他說撥款中的六十萬元，將會用作推行「公民教育活動資助計劃」，以鼓勵社會團體舉辦公民教育活動，該計劃現已接受各界申請，於本月底截止。

「為鼓勵受委員會資助的機構舉辦高質素的公民教育活動，委員會亦將撥款六萬四千元，繼續舉辦『傑出公民教育活動獎勵計劃』，而在該計劃內獲選的活動的頒獎典禮及有關匯展，亦已定於星期六（五月廿一日）假尖沙咀香格里拉酒店舉行。」

至於其餘的撥款，將會按照委員會本年度的工作重點，用作宣傳、舉辦研討會和大型活動。

謝志偉在總結委員會的工作時說，推廣公民教育是一項任重道遠的工作，要取得成果，實有賴社會各階層的積極參與和支持。對於目前已有不少社團加入了推廣公民教育的行列，謝氏認為他們的努力，已為公民教育奠下了根基。

— 完 —

#### 油蔴地臨時交通措施

運輸署宣布：油蔴地渡船街某些段落將於星期三（五月十八日）及星期四（五月十九日）清晨封閉，禁止通車，以便拆卸現時橫跨渡船街鄰近佐敦道的行人天橋。

渡船街介乎佐敦道與文匯街之一段北行行車線，將於星期三凌晨零時三十分至上午五時三十分封閉。

來自廣東道的北行車輛，將須改經佐敦道、廣東道、甘肅街及渡船街北行。

與此同時，車輛將不准由佐敦道西行右轉入渡船街北行，駕車人士可使用廣東道南行、佐敦道碼頭廣場、廣東道北行、佐敦道東行、廣東道、甘肅街及渡船街。

於星期四凌晨零時三十分至五時三十分，渡船街介乎西貢街與佐敦道之一段南行行車線將予以封閉，禁止行車。

來自渡船街的南行車輛，如欲前往尖沙咀，將須改經衆坊街、上海街及佐敦道，而欲前往西貢街及文昌街的車輛，將須改用衆坊街、上海街及甘肅街。

同時，所有車輛一律禁止由文昌街右轉入渡船街南行，車輛可改用西貢街。

— 完 —

長洲太平清醮巡遊  
新界政務署長主禮

由長洲鄉事委員會及戊辰年建醮值理會主辦的長洲太平清醮會景巡遊將於星期三（五月十八日）舉行，預計屆時將吸引數以千計人士前往參觀。

新界政務署長孫明揚將應邀出席此項盛會作主禮嘉賓。

巡遊行列將於下午二時從北帝廟出發，途經島上各街道，然後抵達大石口天后廟前的風水里，全程需時約兩小時。屆時將有二千多名島民及數百名學童參加巡遊和表演。

今年會景巡遊的行列共有十三座飄色，數十頭醒獅與麒麟，以及多隊旗隊參加表演。此外並有中國民族舞蹈及富有傳統節日色彩的鑼鼓音樂助慶。

會景巡遊的另一特色是有不同的神像及「北帝古劍」在巡行中展出，供遊人觀賞。

長洲太平清醮始於百年前，當地居民為祭祀早期遭海盜殺戮的島民而舉行，以後即未嘗間斷地每年舉行一次。

為期一週的太平清醮活動已於昨日（星期日）展開，節目包括每日上演神功戲、為醒獅與麒麟點睛的儀式、祭幽、小型巡遊及派飽。而節期的高潮就是星期三舉行的會景巡遊。

長洲島民為表示敬虔，將於今日（星期一）起一連三日齋戒及避免在島上殺生。

編輯注意：

長洲太平清醮會景巡遊將於星期三（五月十八日）舉行，由長洲鄉事委員會簽發的記者章及新聞界採訪安排詳情已郵寄予個別新聞機構。

由於記者章數量有限，每一新聞機構只獲分派壹個。

——完——

#### 葵青區議會獲撥款三百多萬

葵青區議會在一九八八至八九年度獲政務總署撥款三百七十四萬元，舉辦社區活動及進行環境改善工程，撥款額比上一財政年度增加百分之七。

葵青區議會屬下七個委員會，以環境事務委員會的預算財政支出為最高，達八十六萬七千元，其中約四十五萬元的撥款將用於小規模環境改善工程。

體育及康樂委員會和藝術及文化委員會各獲撥款七十多萬元，舉辦各項文娛康樂活動，以及體育節、藝術節等大型項目。

其餘撥款將用於社區事務、推廣工商業、與交通運輸有關的活動和一般宣傳活動方面。

葵青區地區團體可向區議會申請撥款，在八月至十一月舉辦不同類型的社區活動。申請截止日期為六月一日，至於在十二月及以後舉辦的活動，申請截止日期為十月一日。

地區團體可向所屬分區政務處查詢申請手續及索取申請表格。

— 完 —

#### 灣仔文娛康樂會明日會議

灣仔區議會文娛康樂委員會將於明日（星期二）舉行本屆首次會議，選舉委員會主席。

會上，委員將通過該委員會的職權範圍及成員名單，訂定會議時間表及討論委員會名下的區議會經費分配辦法。

其他討論項目尚有市政局本年度在灣仔區舉行的康樂活動、及多項撥款申請。

#### 編輯注意：

灣仔區議會文娛康樂委員會會議將於明日（星期二）下午四時在軒尼詩道二〇一號東華大廈八樓灣仔政務處舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —  
四

## 倫敦工商學會考試 工業學院學生績優

七位職業訓練局工業學院的學生，在八七年舉行的倫敦工商學會試中，成績優秀，分別在全球及香港區評分方面，名列前茅。

在該學會最近發表的全球總成績名單上，兩位摩理臣山工業學院學生陳麗霞及黎志堅，分別在八七年春季高級管理學原理及高級經濟學考試中，名登榜首。

職業訓練局發言人表示，工業學院學生經常都在海外考試中取得理想成績，特別在由倫敦工商學會舉辦的會計學、成本學及統計學考試中，更表現突出。

但是，高級經濟學及高級管理學原理考試均要求考生有高度的英語表達能力，而這是工業學院學生首次能在此等科目的考試中獨佔鰲頭。

此外，李惠利工業學院的傑出學生黃玉珍亦表現出色，在八七年夏季中級經濟學及八七年春季中級商業統計學考試中脫穎而出，位列全球第一。

至於就讀於葵涌工業學院的陳珣玲，則僅次於黃玉珍，在該中級商業統計學考試中名列第二。

在地區性評分方面，葵涌工業學院的林偉賢及沙田工業學院的鄧慧芬，則在八七年夏季中級商業數學考試中分別位列香港區中心的第一及第二名。

另外，在屯門工業學院就讀的廖寶珍，亦在八七年春季高級商業統計學考試中，取得香港區第二名的佳績。

七位學生均獲倫敦工商學會頒贈獎章及証書，表揚他們成績優異。

## 水塘存水數字

截至今日（星期一）上午九時，本港各水塘之總存水量共為一億七千二百五十萬四千立方米，佔總容量百分之二十九點四。

去年同期各水塘之總存水為二億八千八百八十一萬一千立方米，即總容量百分之四十九點三。

— 完 —



## 設立私人公積金計劃 僱主可以無後顧之憂

勞工處助理處長姚欣能今晚（星期一）在新界扶輪社晚餐例會上表示，越來越多僱主明白到設立公積金，為工人提供長遠保障之重要性。

他表示，截至本年二月底，經稅務局批准的僱員退休計劃已超過五千八百個，比去年同期增加百分之二十。

他說，設立公積金計劃，並加以良好的管理，可以為僱主定期儲蓄一筆資金，以便將來履行在長期服務金方面的法律責任。

根據僱傭條例，倘僱員在某種原因下被解僱，則可享有長期服務金或遣散費。

僱員可從僱主得到的長期服務金之最高額為不超過被解僱前十二個月工資的總和。

姚氏解釋說，假如僱員同時有資格獲得長期服務金及依照年資計算的公積金，則長期服務金或遣散費的數額是可以扣除公積金中僱主供款的部份。

他說：「設立公積金計劃，可以為僱主定期儲蓄一筆資金，以應付在長期服務金方面的長遠法律責任。」

他補充說：「這樣，遇到經濟不景氣的時候，僱主亦可以避免因裁員而出現金周轉問題。」

姚氏認為私人公積金計劃亦有其他優點。

對僱主而言，他認為不但可以加強招聘員工的競爭能力，亦可幫助公司挽留有經驗及有特別技能的員工及加強員工對職業的安全感及歸屬感。

從僱員角度而言，公積金計劃可以令他們工作更有安全感，因為該項計劃可以為他們提供長遠的退休保障及其他附帶福利條件。

姚氏說：「再者，公積金或退休計劃若經稅務局局長核准，公司所支出的供款是免稅的。」

他續說：「總括來說，私人公積金計劃不但可以為僱主與僱員雙方帶來不少益處，長遠而言，公積金亦可改善生活質素及提高香港之生產力。」

### 交諮會明日會議

交通諮詢委員會將於明日（星期二）舉行會議，討論增加過海公共交通服務，以應付地下鐵路公司於五月底收取繁忙時間附加費後，對其他公共交通工具可能增加的需求。

交諮會亦會考慮獅子山隧道交通研究的最後草本。

輕型貨車管制措施及政府露天停車場的收費，亦列入議程。

會上亦將討論交諮會小組委員會就檢討九巴一九八七—一九九一年五年發展計劃所作的建議的實施情況進展報告，交諮會亦會討論有效監察專利巴士服務的措施。

會議將於當日下午二時三十分在中區政府合署舉行。

— 完 —

### 南區議會工務委員會 會議公開讓市民旁聽

南區區議會屬下工務計劃委員會，在今日（星期一）舉行的第一次會議上，由於只有一位候選人競逐主席一職，委任議員潘順國自動當選為該會主席，任期至一九八九年三月底。

會議上，該委員會並原則上決定把該會將來的會議公開，讓市民及新聞界代表列席旁聽。

該委員會在本財政年度的其他會議將於八月廿二日、十一月廿一日及明年二月廿四日舉行。

— 完 —

編輯注意：下稿已於十四日由新聞發布機發出

### 社署招募義工 參與感化工作

社會福利署現招募熱心人士，參加感化事務義務工作計劃，幫助犯罪者改過。

該署發言人表示，凡年滿廿一歲，有中學程度及富人生經驗，並樂於助人，尤其對青少年犯罪者的改造有興趣的人士，均可參加。

他說：「義工擔當一個很重要的角色，可擴大受感化者的接觸層面和協助他們改過自新，重返社會。」

「義工的服務範圍，包括與受感化者交往，協助他們解決學習上的困難，舉辦戶外活動，指導他們善用餘暇及培養良好習慣等。」

「通過感化主任和義工的協助，加上受感化者本人的努力，受感化者的思想和行為將能納於正軌，而整個社會亦間接受益。」

感化事務義務工作計劃自一九七六年開始推行，所招募的義工都經過嚴格的挑選及須參加先導課程，然後才投入服務。

申請表格可向香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓十樓一〇二八室感化事務義務工作計劃中心，或各裁判署內的感化辦事處索取，填妥的表格須於六月四日前寄回上述中心。

有關該計劃之查詢，可致電五十八九五四一九〇與林小姐聯絡。

— 完 —

附一

編輯注意：下稿已於五月十四日（星期六）發出

候任駐華大使唐納德表示  
應讓北京了解香港的情況

候任英國駐華大使唐納德今日（星期六）離港往北京時，在機場對記者說，英國駐北京大使館的一項重要任務是與香港事務保持聯繫，同時知會中國領導人士全面了解香港情況的重要性。

唐氏說，他在香港期間，曾非常仔細地聽取許多人士不同的意見和觀點。

他說：「我將會攜帶我在過去一星期所收集的意見，前往北京，並盡辦法將意見轉達予中國領導人士。」

當唐氏被問及他與其他人士討論基本法草稿事宜時，他說，他已和兩局議員討論該草稿，但他們的意見仍屬初步意見。

他說：「基本法乃是北京人大的事情，基本法草稿現正在香港進行諮詢階段中。」

「英國政府的責任是研究經過諮詢後的基本法與中英聯合聲明的關係。」

「如果那時英國政府有意見的話，我是有責任將它轉達予中國政府的。」

唐氏指出，基本法草稿會因應民意而更改，因此諮詢香港人士對該草稿的意見更見重要。

唐氏又說，基本法草稿對英國政府亦非常重要，所以英國政府也在研究該草稿中。

當唐氏被問及他會否與中國當局討論香港人才外流的問題時，他說，他從許多人士方面得知人才外流是一個嚴重問題。

「我將盡辦法令北京人士了解這個問題。」

—————

編輯注意：一幀攝於唐氏離港時的照片已由傳真機送出。

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出

### 黃大仙敬老聯歡

黃大仙區彩虹分區今晚（星期日）舉行敬老聯歡大會，歡宴區內約九百位耆老，並即場派發禮物，場面甚為熱鬧。

聯歡大會由彩虹分區委員會、彩虹邨各座互助委員會和彩虹邨服務聯會聯合主辦，乃該區每年一度的敬老活動，現已舉辦了十多屆。

區內年紀最大的十二位老人家，坐於「千歲席」，其中一位已達九十八高齡。

出席敬老大會的主禮嘉賓有行政立法兩局議員譚惠珠、立法局議員林鉅成、黃大仙區議會主席李玉堃、敬老聯歡大會主席阮秋，和黃大仙政務專員吳漢華。

— 完 —